

## Skrócona instrukcja użytkowania telefonu

# myPhone UP

Nr. partii: 202005

### Spis treści

Spis treści .....	1
Bezpieczeństwo.....	2
Zawartość zestawu myPhone Up.....	4
Specyfikacja techniczna .....	5
Dodatkowe informacje techniczne .....	5
Telefon, jego przyciski i funkcje.....	5
Włączanie i wyłączenie telefonu.....	7
Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora.....	7
Ładowanie akumulatora telefonu.....	8
Awaryjna zmiana języka.....	8
Ustawienia fabryczne.....	8
Rozwiązywanie problemów .....	8
Utrzymanie i konserwacja telefonu .....	9
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego .....	10
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora .....	10
Warunki gwarancji.....	11

Uwaga	Oświadczenie
<p>Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.</p>	<p>Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.</p>

## KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia zapoznaj się z informacjami o środkach ostrożności oraz instrukcją obsługi telefonu. W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu. Najnowszą oraz pełną wersję instrukcji obsługi znajdziesz na stronie WWW:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-up](http://www.myphone.pl/qr/myphone-up)**

W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu, a telefon i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

### **Bezpieczeństwo**

***UWAGA!*** W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.

### **–POŁĄCZENIA ALARMOWE–**

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

***–WODA I INNE PŁYNY–***

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, deszczowa pogoda. Drobniki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to nie wpływa korzystnie na pracę podzespołów elektronicznych.

***–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–***

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

***–AKUMULATORY I AKCESORIA–***

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczonego, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 1 dzień. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

**–STACJE PALIW–**

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

**–PROWADZENIE POJAZDÓW–**

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

**–PROFESJONALNY SERWIS–**

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

**–SŁUCH–**

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

**Producent:**

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

[www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Zawartość zestawu myPhone Up**

Zanim zaczniesz używać telefonu sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- telefon myPhone Up
- akumulator
- ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB)
- instrukcja obsługi

Jeśli którejkolwiek z powyższych pozycji brakuje, lub jest uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą. Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

## Specyfikacja techniczna

Dwa gniazda na karty microSIM; tryb głośnomówiący; latarka; kamera; radio FM; Bluetooth

Wyświetlacz: 3.2"

Pojemność akumulatora: 1200 mAh

Wymiary: 129.8 x 58.6 x 11.mm

Waga: 110g

Obsługa kart pamięci: do 16 GB

Parametry wej. ładowarki: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz

Parametry wyj. ładowarki: 5.0V  $\equiv$  0.55A, 2.75W

Średnia sprawność podczas pracy (dla 230V, 50Hz): 73.33%

Zużycie energii w stanie bez obciążenia: poniżej 0.3W

## Dodatkowe informacje techniczne

Telefon pomieści w książce telefonicznej do 1000 kontaktów, a jego pamięć wewnętrzna pozwala na przechowywanie do 500 wiadomości tekstowych. Do korzystania z aparatu i wprowadzania własnych dzwonek zalecamy zamontowanie w telefonie karty pamięci SD.

## Telefon, jego przyciski i funkcje

1	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
2	Wyświetlacz	Ekran LCD.
3	Dioda LED	Latarka lub lampa błyskowa aparatu.
4	Przycisk Menu	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór.
5	Przycisk Zielona słuchawka	Pozwala odebrać przychodzące połączenie, a w trybie gotowości przejrzeć listę połączeń.

6	Przyciski <b>OK</b> <b>W górę</b> <b>W dół</b> <b>W prawo</b> <b>W lewo</b>	Przycisk <b>OK</b> na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór. Przyciski kierunkowe w menu pozwalają na poruszanie się po nim. Na ekranie głównym uruchamiają: <b>W górę</b> - aparat fotograficzny, <b>W dół</b> - fotokontakty, <b>W prawo</b> - alarm, <b>W lewo</b> - kalendarz.
7	Przycisk <b>Kontakty</b>	Na ekranie głównym uruchamia książkę telefoniczną. W menu pozwala wyjść z opcji lub zrezygnować z wyboru.
8	Przycisk <b>Czerwona słuchawka</b>	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. Po dłuższym przytrzymaniu wyłącza telefon lub, gdy ten jest wyłączony, włącza go.
9	Przycisk *	Wciskana po przycisku <b>Menu</b> pozwala zablokować lub odblokować telefon. Zmniejsza głośność w aplikacjach multimedialnych. Podczas tworzenia SMSów wyświetla symbole do wstawienia do treści.
10	Przycisk #	Przełącza tryby dźwiękowe i tryby wprowadzania znaków przy pisaniu SMSów, zwiększa głośność w aplikacjach multimedialnych.
11	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
12	Głośnik zewnętrzny	Głośnik do odtwarzania dźwięków systemowych, dzwonek, muzyki.

13	Klawiatura telefonu	Przyciski pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisanie SMS wpisać litery i cyfry treści.
14	Gniazdo USB-C	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
15	Gniazdo słuchawek minijack 3,5 mm	Pozwala podłączyć do telefonu słuchawki, dzięki którym można słuchać radio (poprawiają jakość odbioru - działają jak dodatkowa antena), muzyki, a także prowadzić rozmowy (gdy słuchawki wyposażone są w mikrofon).
16	Mikrofon	Podczas rozmowy nie zakrywaj go dłońmi.

### Włączanie i wyłączenie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk **Czerwona słuchawka** aż telefon się uruchomi. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: \*\*\*\*) i naciśnij przycisk **Menu**.

### Wkładanie kart(y) SIM, karty pamięci i akumulatora

Jeśli telefon jest włączony wyłącz go. Zdejmij tylną klapkę obudowy - podważ ją paznokciem za pomocą szczeliny w obudowie.

Włóż kartę (karty) SIM - aby otworzyć klapkę karty SIM, przesun ją lekko w bok, do boku telefonu. Kartę SIM należy umieścić stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wyłoczona jest wnęka. Zamknij klapkę przesuwając ją lekko w kierunku środka telefonu. Włóż kartę pamięci - aby otworzyć klapkę czytnika kart pamięci przesun ją lekko w bok do boku

telefonu. Kartę pamięci microSD umieść stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, tak jak wytłoczona jest wnęka. Zamknij klapkę przesuwając ją lekko w dół. Włóż baterię w taki sposób, aby jej złote styki dotykały potrójnego złącza we wnęce telefonu. Załóż i delikatnie dociśnij klapkę, aż usłyszysz kliknięcia zatrzasków. Upewnij się, że klapka jest dobrze zamknięta.

### **Ładowanie akumulatora telefonu**

Podłącz wtyczkę USB-C przewodu do złącza ładowania w telefonie, a wtyczkę USB do gniazda w ładowarce. Następnie podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka sieciowego.

**\*Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.

Podczas ładowania ikona baterii w prawym górnym rogu ekranu powinna być animowana. Po naładowaniu ikona baterii przestanie być animowana, a wtedy odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazda w telefonie.

### **Awaryjna zmiana języka**

Aby ustawić język użytkownika, gdy ktoś przypadkiem wybrał nieznamy mu, należy nacisnąć przy aktywnym ekranie głównym sekwencję przycisków **[Menu] > W dół > W prawo > OK > <2 razy - W dół> > <OK> > <2 razy - W dół> > <OK>**, a następnie wybrać żądany język menu.

### **Ustawienia fabryczne**

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, należy wybrać w trybie menu telefonu: **[Ustawienia] > [Przywróć ust fabryczne]**. Kod dla przywracania ustawień fabrycznych to: **1122**.

### **Rozwiązywanie problemów**

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <b>&lt;OK&gt;</b> .



Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do <b>[Kontakty]</b> jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.

### Utrzymanie i konserwacja telefonu

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może unieważnić gwarancję.

## Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

## Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się

więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

### **Warunki gwarancji**

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni roboczych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Serwisu mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).
2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:
  - 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
  - 2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
  - 2.4. Zaistnienie siły wyższej;
  - 2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady.W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.
3. mPTech Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych wynikającą z konieczności naprawy wadliwego urządzenia.
4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:
  - 4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
- zawilgocenie;
- działanie środków chemicznych;
- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
- nieprawidłową obsługę;
- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta powoduje utratę wobec niej uprawnień gwarancyjnych oraz konieczność pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzeżo sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Terytorialny zasięg gwarancji obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

**Niniejsza Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową oraz rękojmi.**

### **OKRES GWARANCJI**

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

### **KARTA GWARANCYJNA**

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej.

Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

**[www.myphone.pl/gwarancja](http://www.myphone.pl/gwarancja)**

DRODZY KLIENTE! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIAŁĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!						
Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczętka	Podpis
Model:	Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		<b>1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.</b> <b>2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.</b>			
Nr seryjny:	Dane klienta końcowego:					
Data zakupu:	Imię:..... Nazwisko:..... Ulica/nr domu:..... Miasto:..... Kod pocztowy:..... Numer telefonu:..... Adres e-mail:.....					

Quick Start Guide  
**myPhone UP**  
 Lot number: 202005

### Table of contents

Table of contents.....	15
Safety.....	16
Package content myPhone Halo C.....	18
Technical specification .....	18
Additional technical information .....	18
Phone, its functions and buttons.....	18
Turning the phone on/off .....	20
Inserting SIM card(s), memory card and battery .....	20
Charging the battery.....	21
Emergency change of language .....	21
Factory settings.....	21
Troubleshooting .....	21
Device maintenance .....	22
Correct disposal of electrical and electronic equipment .....	22
Correct disposal of used batteries .....	23
	16

CAUTION	Statement
<p>The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the above instructions.</p>	<p>The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.</p>

### THE USE OF THE MANUAL

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

Please read the precautions and phone user's manual before use. The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone. The newest version of the manual can be found on our company website:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-up](http://www.myphone.pl/qr/myphone-up)**

Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone, and the phone and accessories attached to the set may differ from the illustrations included in manual.

### **Safety**

#### ***–PETROL STATIONS–***

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or in the vicinity of chemicals.

***CAUTION!*** *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

#### ***–ALARM CALLS–***

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

#### ***–QUALIFIED SERVICE–***

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause device damage and warranty loss.

#### ***–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–***

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.



***–ROAD SAFETY–***

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

***–WATER AND OTHER LIQUIDS–***

Protect the device from water and other liquids. It can influence work and the life span of electronic components. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens, bathrooms or during rainy weather. Particles of water can cause the liquefaction of moisture in the device, and this may have a negative impact on the work of electronic components.

***–BATTERY AND ACCESSORIES–***

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used only according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore a single battery charge should not last longer than 1 day. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use only the original manufacturer's accessories.

***–HEARING–***

**To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.**

**Producent:**

mPTech Sp. z o.o.  
Nowogrodzka street 31  
00-511 Warsaw  
Poland  
[www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Package content myPhone Up**

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- mobilephone myPhone Up
- battery
- charger (adapter + USB cable)
- user manual

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer. We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

**Technical specification**

Two microSIM card slots; Loudspeaker mode; Torch; Photo camera; FM radio, Bluetooth

Display: 3.2"

Battery capacity: 1200 mAh

Dimensions: 129.8 x 58.6 x 11.mm

Weight: 110g

Memory cards support: up to 16 GB

Input/output parameters chargers: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz

Output parameters chargers: 5.0V  0.55A, 2.75W

Average efficiency during operation (for 230V, 50hz): 73.33%

Energy consumption in no-load condition: less than 0.3W

**Additional technical information**

The phone can hold up to 1,000 contacts in the phonebook and its internal memory can store up to 500 text messages. To use the camera and add your own ringtones, we recommend that you mount an SD memory card.

**Phone, its functions and buttons**

<b>1</b>	Speaker	A speaker used in phone conversations.
<b>2</b>	Display	LCD display.
<b>3</b>	LED	Torch or camera flashlight.

4	<Menu> button	While on the main screen enables entering the Menu, and confirms choice while in the Menu.
5	<Green handset> button	Allows you to receive an incoming call or look through the list of calls.
6	Buttons OK Up Down Right Left	Button OK While on the main screen enables entering the Menu, and confirms choice while in the Menu. The directional buttons in the Menu allow you to navigate through it. On the home screen they start: Up - camera, Down - photocontacts, Right - alarm, Left - calendar.
7	<Contacts> button	Press to enter the phonebook. While in the Menu you can exit or opt out.
8	<Red handset> button	Allows you to reject an incoming call. While in the Menu allows you to return to the main screen. When held for a long time, it turns off the phone or, if it is switched off, turns it on.
9	<*> button	Pressed after button <b>Menu</b> allows to lock or unlock the phone. Decreases volume in multimedia apps. When writing an SMS, it displays symbols for insertion into the content.
10	<#> button	Switches between audio modes and character input modes for texting, increases the volume in multimedia applications.
11	Camera	Camera lens.
12	External speaker	Loudspeaker for system sounds, ringtones, music.

13	Phone keypad	Buttons for dialing a phone number on the main screen and entering letters or numbers in the SMS writing mode.
14	USB-C port	When connected enables recharging the battery. You can transfer data (photos, videos, music) when you connect it to your computer.
15	Headphone port minijack 3.5 mm	Allows you to connect headphones to the phone, so you can listen to the radio (they improve the quality of reception - they work as an additional antenna), music, as well as make calls (when headphones are equipped with a microphone).
16	Microphone	Do not cover it with your hand while on the phone.

### Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold **Red handset** until the phone switches on. If directly after turning the phone on you will see the PIN code request, (in form of "\*\*\*\*") type the code and press button **Menu**.

### Inserting SIM card(s), memory card and battery

If the phone is switched on - switch it off. Remove the back cover of the phone - use your fingernail to raise it using the gap in the case.

Insert the SIM card(s) - to open the SIM card's cover, slide it slightly sideways to the side of the phone. Place the SIM card with the golden contacts facing downwards, as the recess is marked. Close the flap by sliding it slightly towards the center of the phone. Insert a memory card - to open the memory card reader cover, slide it sideways to the side of the phone. Insert the microSD memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is made. Close the flip by sliding it delicately

downwards. Insert the battery so that its gold contacts touch the tripple connector in the phone bay. Put on and gently press down the cover until you hear the click of the latches. Make sure the cover is well attached.

### Charging the battery

Plug in the USB-C cable to USB-C connector in the phone then connect USB connector to the adapter and to power grid.

**\*CAUTION:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty.

During charging, the battery icon in the upper right corner of the screen should be animated. When charged, the battery icon will no longer be animated and then disconnect the charger from the wall outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

### Emergency change of language

To set the user's language, if someone accidentally chose an unknown language, press the **[Menu] > Down > Right > OK > <2xDown> > <OK> > <2xDown> > <OK>** when the main screen is active, a następnie wybrać żądany język Menu.

### Factory settings

To restore the factory settings, select in the phone **Menu: [Settings] > [Restore Factory Defaults]**. The code for resetting to factory settings is: 1122.

### Troubleshooting

Komunikat	Possible solution
Insert SIM card	Make sure that the SIM card is installed correctly.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <b>&lt;OK&gt;</b> .
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.

Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
Poor sound quality during conversation	Make sure that the speaker and microphone are not covered.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the <b>[Contacts]</b> is correct. Enter the correct phone number if necessary.

### Device maintenance

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

### Correct disposal of electrical and electronic equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering

it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

### **Correct disposal of used batteries**



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures.

To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

## Rychlý návod myPhone UP Verze: 202005

### Obsah balení

Obsah balení .....	24
Bezpečnost .....	25
Obsah balení myPhone Up .....	27
Technická specifikace .....	27
Další technické informace .....	27
Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek.....	27
Vložení SIM kart, pam. karty a baterie .....	29
Zapnutí / vypnutí telefonu .....	29
Nabíjení baterie.....	30
Nechtěná změna jazyku .....	30
Tovární nastavení .....	30
Poradce při potížích .....	30
Údržba zařízení .....	31
Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení.....	31
Správná likvidace použitých baterií.....	32

POZOR	Prohlášení
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Distributor si vyhrazuje právo určit správný výklad výše uvedených pokynů.

## POUŽITÍ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY

Bez písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část této příručky reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v jakékoliv formě, elektronicky nebo fyzicky, včetně kopírování, nahrávání nebo ukládání v jakémkoli systému pro sdílení Informací.



Před použitím si přečtěte bezpečnostní upozornění a uživatelskou příručku. Popisy obsažené v této příručce jsou založeny na výchozím nastavení telefonu. Nejnovější verzi příručky naleznete na našich webových stránkách:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-up](http://www.myphone.pl/qr/myphone-up)**

V závislosti na verzi softwaru v telefonu, službě operátora, SIM kartě nebo zemi, se některé části této uživatelské příručky nemusí shodovat s telefonem, a telefon a příslušenství připojené z balení se mohou lišit od ilustrací uvedených v příručce.

## **Bezpečnost**

### ***–ČERPACÍ STANICE–***

Nepoužívejte mobilní telefon při tankování na čerpací stanici nebo v blízkosti chemikálií.

### ***–BEZPEČNOST NA SILNICÍCH–***

Nepoužívejte toto zařízení při řízení jakéhokoli vozidla.

***POZOR!*** *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.*

### ***–NOUZOVÉ VOLÁNÍ–***

V některých oblastech nebo za určitých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se chystáte do odlehlých oblastí, doporučuje se zajistit alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové služby.

### ***–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO–***

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

### ***–DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY–***

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou malé a mohou být snadno spolknuty dítětem a způsobit dušení. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

**–VODA A OSTATNÍ TEKUTINY–**

Chraňte zařízení před vodou a jinými kapalinami. Toto může ovlivnit práci a životnost elektronických součástek. Nepoužívejte zařízení za deště a ve vlhkém prostředí jako jsou kuchyně, koupelny. Částice vody mohou mít negativní vliv na funkčnost elektronických součástek uvnitř zařízení.

**–BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ–**

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opatřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Nadměrné nabíjení baterie může způsobit poškození. Proto by jedno nabíjení baterie nemělo trvat déle než 1 den. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. V případě poškození nabíjecího kabelu se jej nepokoušejte opravovat - měl by být vyměněn za nový. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.

**–SLUCH–**

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha.

**Distributor:**

C.P.A. CZECH s.r.o.  
U Panasonicu 376  
530 06 Pardubice  
Česká republika  
Webové stránky:  
[www.myphone.cz](http://www.myphone.cz)

**Výrobce:**

mPTech s.r.o.  
Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava  
[www.mphone-mobile.com](http://www.mphone-mobile.com)  
**Vyrobeno v Číně**

**Obsah balení myPhone Up**

Než začnete telefon používat, zkontrolujte, zda jsou v balení obsaženy všechny následující položky:

- telefon myPhone Up
- baterie
- nabíječka (adaptér + kabel USB)
- uživatelský manuál

Pokud některá z výše uvedených položek chybí nebo je poškozena, obraťte se na svého prodejce. Doporučujeme uchovat obal pro případ reklamace. Uchovávejte balení mimo dosah dětí.

**Technická specifikace**

Dva sloty pro microSIM karty; režim hlasitého reproduktoru;

Svítilna; Fotoaparát; Rádio FM, Bluetooth

Displej: 3.2"

Kapacita baterie: 1200 mAh

Rozměry: 129.8 x 58.6 x 11.1mm

Hmotnost: 110g

Podpora paměťových karet: až 16 GB

Vstupní a výstupní parametry nabíječek: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz

Výstupní parametry nabíječek: 5.0V  $\equiv$  0.55A, 2.75W

Průměrná účinnost během provozu (pro 230V, 50Hz): 73.33%

Spotřeba energie v nezatíženém stavu: méně než 0,3 W

**Další technické informace**

Telefon může v telefonním seznamu pojmut až 1 000 kontaktů a jeho vnitřní paměť může uložit až 500 textových zpráv. Chcete-li používat fotoaparát a přidat si vlastní vyzváněcí tóny, doporučujeme, abyste vložili paměťovou kartu SD.

**Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek**

1	Reproduktor	Reproduktor používaný během telefonních hovorů.
2	Displej	LCD displej.

3	LED	Svítilna nebo blesk fotoaparátu.
4	Tlačítko <Menu>	Na hlavní obrazovce umožňuje vstup do Menu a potvrzení volby v Menu.
5	Tlačítko <Zelené sluchátko>	Umožňuje přijímat příchozí hovory nebo procházet výpis hovorů.
6	Tlačítka OK <b>Nahoru</b> <b>Dolů</b> <b>Doprava</b> <b>Dolevo</b>	Tlačítko OK Na hlavní obrazovce umožňuje vstup do Menu a potvrzení volby v Menu. Směrová tlačítka umožňují navigaci v tomto Menu. Stisknutím na úvodní obrazovce otevřete: Nahoru - fotoaparát, Dolů - fotoKontakty, vpravo - budík, doleva - kalendář.
7	Tlačítko <Kontakty>	Stiskněte pro vstup do telefonního seznamu. V Menu můžete ukončit nebo zrušit.
8	Tlačítko <Červené sluchátko>	Umožňuje odmítnout příchozí hovor. V Menu se můžete vrátit na hlavní obrazovku. Pokud ho budete držet delší dobu, telefon se vypne, nebo, pokud je vypnutý, zapne se.
9	Tlačítko <*>	Po stisknutí tlačítka <b>Menu</b> umožňuje zamknout nebo odemknout telefon. Snižuje hlasitost v multimediálních aplikacích. Při psaní SMS zobrazí symboly pro vložení do obsahu.
10	Tlačítko <#>	Přepínání mezi režimy zvuku a režimy zadávání znaků pro textové zprávy zvyšuje hlasitost v multimediálních aplikacích.
11	Fotoaparát	Čočky fotoaparátu.
12	Externí reproduktor	Reproduktor pro systémové zvuky, vyzvánění, hudbu.

13	Klávesnice telefonu	Tlačítka pro zadání vytáčeného čísla na hlavní obrazovce a pro zadání písmen v režimu psaní SMS.
14	USB-C port	Při připojení umožňuje dobíjení baterie. Po připojení k počítači můžete přenášet data (fotografie, videa, hudbu).
15	Sluchátkový konektor jack 3,5 mm	Umožňuje připojit sluchátka k telefonu, díky čemuž můžete poslouchat rádio (sluchátka zlepšují kvalitu příjmu - fungují jako přídatná anténa), hudbu a také telefonovat (jsou-li sluchátka vybavena Mikrofonem).
16	Mikrofon	Během telefonního hovoru jej nezakrývejte rukou.

### **Vložení SIM kart, pam. karty a baterie**

Je-li telefon zapnutý - vypněte jej. Odstraňte zadní kryt telefonu - nehtem ho zvedněte pomocí mezery na krytu.

Vložení SIM karty - pro otevření krytu SIM karty ho posuňte mírně na stranu telefonu. Vložte SIM kartu tak, aby zlaté Kontakty směřovaly dolů, jak je vyznačeno. Zavřete kryt mírným posunutím směrem do středu telefonu. Vložení pam. karty - chcete-li otevřít kryt čtečky paměťových karet, posuňte jej na stranu telefonu. Vložte paměťovou kartu microSD tak, aby její zlaté Kontakty směřovaly dolů. Zavřete krytku jemným posunutím směrem dolů. Vložte baterii tak, aby se její zlaté Kontakty dotýkaly konektoru v místě určeném pro baterii. Nasaďte a jemně zatlačte kryt, dokud neuslyšíte cvaknutí. Zkontrolujte, zda je kryt dobře nasazen.

### **Zapnutí / vypnutí telefonu**

Pro zapnutí/vypnutí telefonu stiskněte a podržte **Červené sluchátko** dokud se telefon nezapne. Pokud hned po zapnutí

uvidíte výzvu k zadání PIN kódu (ve tvaru „\*\*\*\*“), zadejte kód a stiskněte **Menu**.

### Nabíjení baterie

Připojte kabel USB-C ke konektoru v telefonu a poté připojte konektor USB k adaptéru.

**\*POZOR:** Nesprávné připojení nabíječky může způsobit vážné poškození telefonu. Na mechanické poškození způsobené nesprávným použitím telefonu se nevztahuje záruka.

Během nabíjení by měla být animována ikona baterie v pravém horním rohu obrazovky. Až bude telefon nabitý, ikona baterie již nebude animovaná. Poté odpojte nabíječku ze sítě. Odpojte kabel od telefonu.

### Nechtěná změna jazyku

Pokud máte telefon v jazyce, kterému nerozumíte, nastavte telefon do základní obrazovky a postupujte dle následujících kroků: **[Menu] > Dolů > Doprava > OK > <2x Dolů> > <OK> > <2x Dolů> > <OK>**, a poté vyberte požadovaný jazyk z nabídky.

### Tovární nastavení

Pro obnovení továrního nastavení, zvolte: **[Nastavení] > [Obnovit tovární nastavení]**. Kód pro obnovení továrního nastavení je: 1122.

### Poradce při potížích

Komunikat	Možné řešení
Vložit SIM kartu	Ujistěte se, že je SIM karta vložena správně.
Vložit PIN	Je-li karta SIM zabezpečena kódem PIN, musíte při zapnutí telefonu zadat kód PIN a stisknout <b>&lt;OK&gt;</b> .
Nikdo mi nemůže zavolat	Telefon musí být zapnutý a v dosahu sítě GSM.

Chyba sítě	V oblastech, kde je signál slabý, nemusí být možné uskutečnit hovor. Také příjem hovorů nemusí být možný. Přesuňte se na jiné místo a zkuste to znovu.
Nízká kvalita během hovoru	Ujistěte se, že reproduktor a Mikrofon nic nezakrývá.
Neslyším volajícího / Volající neslyší mě	Mikrofon by měl být blízko úst. Zkontrolujte, zda není vestavěný Mikrofon zakrytý. Pokud používáte headset, zkontrolujte, zda je správně připojen. Zkontrolujte, zda není vestavěný reproduktor zakrytý.
Spojení nelze navázat	Zkontrolujte, zda je zadané telefonní číslo správné. Zkontrolujte, zda je telefonní číslo zadáno <b>[Kontakty]</b> je správné. V případě potřeby zadejte správné telefonní číslo.

### Údržba zařízení

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může mít za následek zrušení záruky.

### Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízeních (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí

doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místa, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Chcete-li získat informace o tom, kde a jak nakládat s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními způsobem šetrným k životnímu prostředí, informujte se na místních úřadech, místo sběru odpadu nebo místo prodeje, kde bylo zařízení zakoupeno.

### **Správná likvidace použitých baterií**



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů.

Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.



## Rýchly návod myPhone UP

Verzia: 202005

### Obsah balenia

Obsah balenia .....	33
Bezpečnosť .....	34
Obsah balenia myPhone Up .....	36
Technická špecifikácia .....	36
Doplňujúce technické informácie .....	36
Vzhľad telefónu, jeho funkcií a tlačidiel .....	37
Zapnutie / vypnutie telefónu .....	38
Nabíjanie batérie .....	38
Vloženie SIM kart, pam. karty a batérie .....	39
Nechcená zmena jazyka .....	39
Továrnske nastavenia .....	39
Riešenie problémov .....	39
Údržba zariadení .....	40
Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení .....	41
Správna likvidácia použitých batérií .....	41

POZOR	Vyhlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Distribútor si vyhradzuje právo určit správny výklad vyššie uvedených pokynov.

### POUŽITIE PRÍRUČKY

Bez písomného súhlasu výrobcu nesmie byť žiadna časť tejto príručky reprodukováná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v akejkoľvek forme, elektronicky alebo fyzicky, vrátane kopírovanie, nahrávanie alebo ukladanie v akomkoľvek systéme na zdieľanie informácií.

Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a návod. Popisy obsiahnuté v tejto príručke sú založené na predvolenom nastavení telefónu. Najnovšiu verziu príručky nájdete na našich webových stránkach:

**[www.myphone.pl/qr/myphone-up](http://www.myphone.pl/qr/myphone-up)**

V závislosti na verzii softvéru v telefóne, službe operátora, SIM karte alebo krajine, sa niektoré časti tejto používateľskej príručky nemusí zhodovať s telefónom, a telefón a príslušenstvo pripojené z balenia sa môžu líšiť od ilustrácií uvedených v príručke.

## **Bezpečnosť**

### ***–ČERPACIE STANICE–***

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosťou chemikálií.

***POZOR!*** V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riadte predpismi pre používanie GSM zariadenia.

### ***–NÚDZOVÉ VOLANIE–***

V niektorých oblastiach alebo za určitých okolností nemusia byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa chystáte do odľahlých oblastí, odporúča sa zabezpečiť alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové služby.

### ***–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO–***

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

### ***–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY–***

Chráňte zariadenie pred vodou a inými kvapalinami. Toto môže ovplyvniť prácu a životnosť elektronických súčiastok. Nepoužívajte zariadenie za dažďa a vo vlhkom prostredí ako sú kuchyne, kúpeľne. Častice vody môžu mať negatívny vplyv na funkčnosť elektronických súčiastok vo vnútri zariadenia.

**–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–**

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Zariadenie nie je hračka. Pam. karta a SIM karta sú malé a môžu byť ľahko prehlnuté dieťaťom a spôsobiť dusenie. Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

**–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–**

Nepoužívajte toto zariadenie pri riadení akéhokoľvek vozidla.

**–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–**

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi – môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa – je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opatrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Nadmerné nabíjanie batérie môže spôsobiť poškodenie. Preto by jedno nabíjanie batérie nemalo trvať dlhšie ako 1 deň. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neotvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. V prípade poškodenia nabíjacieho káblu sa ho nepokúšajte opravovať – mal by byť vymenený za nový. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.

**–SLUCH–**

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha.



**Výrobca:**

mPTech Sp. z o.o.  
ulice Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava  
Poľsko  
www.myphone-mobile.com

**Obsah balenia myPhone Up**

Než začnete telefón používať, skontrolujte, či sú v balení obsiahnuté všetky nasledovné položky:

- telefón myPhone Up
- batéria
- nabíjačka (adaptér + kábel USB)
- užívateľský manuál

Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, obráťte sa na svojho predajcu. Odporúčame uchovať obal pre prípad reklamácie. Uchovávajte balenie mimo dosahu detí.

**Technická špecifikácia**

Dva sloty pre microSIM karty; režim hlasného reproduktora;  
Svietidlo; fotoaparát; Rádio FM, Bluetooth

Displej: 3.2"

Kapacita batérie: 1200 mAh

Rozmery: 129.8 x 58.6 x 11.mm

Hmotnosť: 110g

Podpora pamäťových kariet: až 16 GB

Vstupné a výstupné parametre nabíjačiek: 100-240V~ 0.3A,  
50/60Hz

Výstupné parametre nabíjačiek: 5.0V  $\equiv$  0.55A, 2.75W

Priemerná účinnosť počas prevádzky (pre 230V, 50Hz): 73.33%

Spotreba energie v nezaťaženom stave: menej než 0.3W

**Doplňujúce technické informácie**

Telefón môže v telefónnom zozname pojať až 1 000 kontaktov a jeho vnútorná pamäť môže uložiť až 500 textových správ. Ak chcete používať fotoaparát a pridať si vlastné vyzváňacie tóny, odporúčame, aby ste vložili pamäťovú kartu SD.

**Vzhľad telefónu, jeho funkcií a tlačidiel**

1	Reproduktor	Reproduktor používaný počas telefonických hovorov.
2	Displej	LCD displej.
3	LED	Svietidlo alebo blesk fotoaparátu.
4	Tlačidlo <Menu>	Na hlavnej obrazovke umožňuje vstup do Menu a potvrdenie voľby v Menu.
5	Tlačidlo <Zelené slúchadlo>	Umožňuje prijímať prichádzajúce hovory alebo prechádzať výpis hovorov.
6	Tlačidlá OK Hore Dole Doprava Vľavo	Tlačidlo OK Na hlavnej obrazovke umožňuje vstup do Menu a potvrdenie voľby v Menu. Smerové tlačidlá umožňujú navigáciu v tomto Menu. Stlačením na úvodnej obrazovke otvoríte: Hore - fotoaparát, Dole - fotokontakty, vpravo - budík, doľava - kalendár.
7	Tlačidlo <Kontakty>	Stlačte pre vstup do telefónneho zoznamu. V Menu môžete ukončiť alebo zrušiť.
8	Tlačidlo <Červené slúchadlo>	Umožňuje odmietnuť prichádzajúci hovor. V Menu sa môžete vrátiť na hlavnú obrazovku. Pokiaľ ho budete držať dlhšiu dobu, telefón sa vypne, alebo, ak je vypnutý, zapne sa.
9	<Tlačidlo <*>	Po stlačení tlačidla <b>Menu</b> umožňuje zamknúť alebo odomknúť telefón. Znižuje hlasitosť v multimediálnych aplikáciách. Pri písaní SMS zobrazia symboly pre vloženie do obsahu.

10	Tlačidlo <#>	Prepínanie medzi režimami zvuku a režimy zadávania znakov pre textové správy zvyšuje hlasitosť v multimediálnych aplikáciách.
11	Fotoaparát	Šošovky fotoaparátu.
12	Externý reproduktor	Reproduktor pre systémové zvuky, zvonenia, hudbu.
13	Klávesnica telefónu	Tlačidlá pre zadanie vytáčaného čísla na hlavnej obrazovke a pre zadanie písmen v režime písaní SMS.
14	USB-C port	Pri pripojení umožňuje dobíjanie batérie. Po pripojení k počítaču môžete prenášať dáta (fotografie, videá, hudbu).
15	Vstup pre slúchadlá minijack 3,5 mm	Umožňuje pripojiť slúchadlá k telefónu, vďaka čomu môžete počúvať rádio (slúchadlá zlepšujú kvalitu príjmu - fungujú ako prídavná anténa), hudbu a tiež telefonovať (ak sú slúchadlá vybavené mikrofónom).
16	Mikrofón	Počas hovoru ho nezakrývajte dlaňou.

### Zapnutie / vypnutie telefónu

Pre zapnutie / vypnutie telefónu stlačte a podržte kým sa telefón nezapne. Pokiaľ hneď po zapnutí uvidíte výzvu na zadanie PIN kódu (v tvare „\*\*\*\*“), zadajte kód a stlačte **Menu**.

### Nabíjanie batérie

Pripojte kábel USB-C ku konektoru USB-C na telefóne a potom pripojte konektor USB k adaptéru a elektrickej sieti.

**\*POZOR:** Nesprávne pripojenie nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu. Na mechanické poškodené spôsobené

nesprávnym použitím telefónu sa nevzťahuje záruka.

Počas nabíjania by mala byť animovaná ikona batérie v pravom hornom rohu obrazovky. Keď bude telefón nabitý, ikona batérie už nebude animovaná. Potom odpojte nabíjačku zo siete. Odpojte kábel od telefónu.

### **Vloženie SIM kart, pam. karty a batérie**

Ak je telefón zapnutý - vypnite ho. Odstráňte zadný kryt telefónu - nechtom ho nadvihnite pomocou medzery na kryte.

Vloženie SIM karty - pre otvorenie krytu SIM karty ho posuňte mierne na stranu telefónu. Vložte SIM kartu tak, aby zlaté kontakty smerovali dole, ako je vyznačené. Zavrite kryt miernym posunutím smerom do stredu telefónu. Vloženie pam. karty - ak chcete otvoriť kryt čítačky pamäťových kariet, posuňte ho na stranu telefónu.. Vložte pamäťovú kartu microSD tak, aby jej zlaté kontakty smerovali nadol. Zavrite krytku jemným posunutím smerom nadol. Vložte batériu tak, aby sa jej zlaté kontakty dotýkali konektora v mieste určenom pre batériu. Nasadte a jemne zatlačte kryt, kým nezačujete cvaknutie. Skontrolujte, či je kryt dobre nasadený.

### **Nechcená zmena jazyka**

Ak máte telefón v jazyku, ktorému nerozumiete, nastavte telefón do základnej obrazovky a postupujte podľa nasledujúcich krokov: [Menu]> Dole> Doprava> OK> <2x Dole> > <OK>> <2x Dole> > <OK>, a potom vyberte požadovaný jazyk z ponuky.

### **Továrenské nastavenia**

Pre obnovenie továrenského nastavenia, vyberte: [Nastavenie]> [Obnoviť továrenské nastavenia]. Kód pre obnovenie továrenského nastavenia je: 1122.

### **Riešenie problémov**

Komunikat	Možné riešenie
Vložiť SIM kartu	Uistite sa, že je SIM karta vložená správne.
Vložiť PIN	Ak je karta SIM zabezpečená kódom PIN, musíte pri zapnutí telefónu zadať kód PIN a stlačiť <OK>.

Nikto mi nemôže zavolať	Telefón musí byť zapnutý a v dosahu siete GSM.
Chyba siete	V oblastiach, kde je signál slabý, nemusí byť možné uskutočniť hovor. Tiež príjem hovorov nemusí byť možný. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Nízka kvalita počas hovoru	Uistite sa, že reproduktor a mikrofón nič nezakrýva.
Nepočujem volajúceho / Volajúci nepočuje ma	Mikrofón by mal byť blízko úst. Skontrolujte, či nie je vstavaný mikrofón zakrytý. Ak používate headset, skontrolujte, či je správne pripojený. Skontrolujte, či nie je vstavaný reproduktor zakrytý.
Spojenie nemožno nadviazať	Skontrolujte, či je zadané telefónne číslo správne. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané <b>[Kontakty]</b> je správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo.

### Udržba zariadení

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.



## Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použití elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - DEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako nakladať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami spôsobom šetrným k životnému prostrediu, informujte sa na miestnych úradoch, mieste zberu odpadu alebo mieste predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

## Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaistujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov.

Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky.

## Gyors Használati Útmutató

# myPhone UP

Gyártási szám: 202005

### Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék.....	42
Biztonság .....	43
Csomag tartalma myPhone Halo C .....	45
Specifikáció.....	45
Kiegészítő műszaki információk.....	45
Készülék részei, funkciók és gombok.....	45
Telefon be / kikapcsolása .....	47
A SIM-kártya, memória-kártya és akkumulátor behelyezése .....	47
Akkumulátor töltése.....	48
Véletlen nyelv váltás .....	48
Gyári beállítások .....	48
Hibakeresés.....	48
Készülék karbantartás .....	49
Elektromos hulladék elhelyezése .....	49
Használt akkumulátor elhelyezése .....	50

FIGYELEM	Nyilatkozat
A gyártó nem vállal felelősséget a mobiltelefon nem megfelelő használatából vagy a fenti ajánlások be nem tartásából származó helyzetek következményeiért.	A szoftver verzió előzetes jelzés nélkül frissülhet. A képviselő fenntartja a jogot, hogy döntsön a fenti utasítások helyes értelmezéséről.

### ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása, mind mechanikai beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

Kérem, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót használat előtt. Az útmutatóban leírtak a mobil mobiltelefon alapbeállításaira vonatkoznak. Az útmutató legújabb verziója a cég honlapján található:

## [www.myphone.pl/qr/myphone-up](http://www.myphone.pl/qr/myphone-up)

A készülékre telepített szoftver verziójától, a szolgáltatótól, a SIM kártyától vagy használat helyétől függően az útmutató egyes részei eltérhetnek az eszköztől, a mobiltelefon és a tartozékok a csomagban külön-külön eltérhetnek az útmutatóban szereplő ábráktól.

### **Biztonság**

#### **–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–**

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

***FIGYELEM!*** *Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása. Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.*

#### **–SEGÉLYHÍVÁSOK–**

Egyes területeken, és körülmények közt a segélyhívások indítása nem lehetséges. Ajánlott más módot találni a segélyhívásra, amennyiben gyenge lefedettségű területen tartózkodik.

#### **–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT –**

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. A készülék nem játékszer. A memória és SIM kártya elég kicsi, ahhoz, hogy gyermeke lenyelje, fulladás kockázatát okozva. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

#### **–KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁG–**

Ne használja a készüléket jármű vezetés közben.

#### **–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–**

Óvja a készüléket a víztől, folyadékoktól, nedvességtől. A készülék és alkatrészeinek élettartamát befolyásolhatja. Magas páratartalom mellett és esőben lehetőség szerint ne használja a készüléket. A folyadék bejuthat a készülék házába, és roncsolhatja az elektromos alkatrészeket.

**–SZAKSZERVIZ–**

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszerviz által végzett javítás a jóállás elvesztésével jár.

**–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–**

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. A túl erős töltés rongálhatja az akkumulátort. Egy töltés maximum 1 napig tarthat. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Amennyiben a töltő vezetéke sérül, ne próbálja megjavítani, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

**–HALLÁS–**

Halláskárosodás elkerülése végett ne hallgassa az eszközt túl sok ideig, vagy túl nagy hangerőn, közvetlenül a fülhöz tartva.

**Producent:**

mPTech Sp. z o.o.  
Nowogrodzka utca 31  
00-511 Varsó  
Lengyelország  
[www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Csomag tartalma myPhone Up**

A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok a dobozban vannak:

- mobiltelefon myPhone Up
- akkumulátor
- töltő (adapter + USB kábel)
- használati Útmutató

Amennyiben a fenti tartozékok bármelyike is sérült, vagy hiányzik, jelezze az eladónak. Ajánlott a készülék csomagolását megőrizni, garanciális ügyintézés végett. Tartsa távol gyermekektől a termék csomagolását.

**Specifikáció**

Két microSIM kártya foglalat; kihangosítás üzemmód; Zseblámpa; Fényképezőgép; FM rádió, Bluetooth

Kijelző: 3.2"

Töltöttségi szint: 1200 mAh

Méret: 129.8 x 58.6 x 11. mm

Súly: 110g

Memóriakártya támogatás: 16 GB-ig

Be/kimeneti értékek: 100-240V~ 0.3A, 50/60Hz

Kimeneti töltési értékek: 5.0V  $\equiv$  0.55A, 2.75W

Működési átlagos hatékonyság (230V, 50hz mellett): 73.33%

Fogyasztás nem betöltött állapotban: kevesebb, mint 0.3W

**Kiegészítő műszaki információk**

A mobiltelefon 1000 névjegy és 500 szöveges üzenet tárolására elegendő memóriával rendelkezik. A Fényképezőgép és egyedi csengőhang használatához ajánlott memóriakártya használata.

**Készülék részei, funkciók és gombok**

1	Hangszóró	Hangszóró telefonbeszélgetésekhez.
2	Kijelző	LCD kijelző.

3	LED	Zseblámpa vagy Fényképezőgép vaku.
4	<Menü> gomb	A főképernyőn belépés a Menübe, belépés a menü opcióba.
5	<Zöld kagyló> gomb	Hívás fogadása vagy belépés a híváselőzményekbe.
6	Gombok OK <b>Fel</b> <b>Le</b> <b>Jobb</b> <b>Balra</b>	Gomb OK A főképernyőn belépés a Menübe, belépés a menü opcióba. Az iránygombok segítségével navigálhat a menüben. A főképernyőn az alábbi alkalmazásokat indíthatja: Fel - Fényképezőgép, Le - névjegyek, Jobbra - ébresztő, Balra - naptár.
7	<Névjegyek> gomb	Nyomja meg a telefonkönyvhöz. A menüből kiléphet, vagy visszaléphet.
8	<Piros kagyló> gomb	Segítségével elutasíthat egy bejövő hívást. Segítségével a menüből visszaléphet a főképernyőre. Hosszan megnyomva kapcsolhatja be a telefont, vagy kapcsolhatja ki.
9	<*> gomb	Megnyomva ez után <b>Menü</b> mobiltelefon lezárása, feloldása. Hangerő csökkentése multimédia alkalmazásokban. SMS üzenet írása közben írásjelek megjelenítése, melyeket beszúrhat.
10	<#> gomb	Audió üzemmód és karakter bevitel közt válthat szövegbevitelkor, hangerőt növelhet multimédia alkalmazásokban.
11	Fényképezőgép	Digitális Fényképezőgép.

12	Hangszóró	Rendszer, csengőhang és zene hangszóró.
13	mobiltelefon billentyűzet	Gombok a telefonszám tárcsázásához a főképernyőn és betűk vagy számok bevitele SMS-írási módban.
14	USB-C csatlakozó	Csatlakoztatva töltheti az akkumulátort. Adatot továbbíthat (fényképet, videót, zenét) ha számítógéphez csatlakoztatja.
15	3,5 mm fülhallgató csatlakozó	Segítségével fülhallgatót csatlakoztathat a telefonhoz, melynek segítségével rádiót hallgathat (ebben az esetben antennaként is funkcionál) zenét játszhat le, és hívásokat kezdeményezhet (amennyiben rendelkezik Mikrofonnal is).
16	Mikrofon	Ne takarja le kezével beszélgetés közben.

### Telefon be / kikapcsolása

Telefon bekapcsolás, vagy kikapcsolása hosszan nyomva **Piros kagyló** amíg a készülék be nem kapcsol. Ha a bekapcsolást követően PIN kódot kér a készülék, („\*\*\*\*” formájában) adja meg a kódot, és nyomja meg a gombot **Menü**.

### A SIM-kártya, memória-kártya és akkumulátor behelyezése

Ha a mobiltelefon be van kapcsolva - kapcsolja ki. Vegye le a mobiltelefon hátlapját - ujjával óvatosan pattintsa fel a nyílásnál. Helyezzen be SIM kártyát - a fedél felnyitásához húzza kissé oldalra. Helyezze be a SIM kártyát a réz érintkezőkkel lefelé, az ábra szerint.. Zárja be a fedelet oldalra csúsztatva, a mobiltelefon közepe felé. A memóriakártya behelyezéséhez húzza a fedelet oldal irányba. Tegye be a memóriakártyát, a réz érintkezőkkel lefelé, a helyes irányba. Óvatosan lefelé hajtva zárhatja le a

fedlapot. Helyezze be az akkumulátort, a réz érintkezőit a telefonon lévő három érintkezőhöz igazítva. Helyezze vissza és óvatosan pattintsa rá a fedelet. Ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően helyre került.

### **Akkumulátor töltése**

Csatlakoztassa a USB-C kábelt a telefon microUSB aljzatába, majd az USB-C adaptert a konnektorba.

**\*FIGYELEM:** A töltő helytelen csatlakoztatása komoly meghibásodást okozhat a telefonban. A helytelen használatból fakadó hiba, sérülés nem tartozik a garancia hatálya alá.

Töltés közben az akkumulátor ikon a jobb felső sarokban animációval jelzi a folyamatot. Töltés befejeztével az animáció leáll, húzza ki a töltőt a fali aljzatból. Húzza ki a kábelt a mobiltelefon csatlakozójából.

### **Véletlen nyelv váltás**

A mobiltelefon menü nyelvének módosításához kövesse az alábbi opciókat a főképernyőről indulva: **[Menü] > Le > Jobbra > OK > 2x Le > OK > 2x Le > OK**, majd válassza ki a nyelvet.

### **Gyári beállítások**

A gyári beállítások visszaállításához válassza a következőket: **[Beállítások]> [Gyári alapbeállítások visszaállítása]**. A gyári visszaállítás kódja: 1122.

### **Hibakeresés**

<b>Komunikat</b>	<b>Lehetséges megoldás</b>
Helyezze be a SIM kártyát	Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya megfelelően van-e behelyezve.
Adja meg a PIN kódot	Ha a SIM kártya PIN kóddal van levédve, meg kell adnia bekapcsolás után a PIN kódot <b>&lt;OK&gt;</b> .
Senki nem tud hívni	A mobil mobiltelefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózat hatókörében legyen.



Hálózati hiba	Gyenge lefedettségű területeken a mobiltelefon használata nem lehetséges. Telefonhívások fogadása problémákba ütközhet. Változtassa meg helyét, és próbálja újra.
Rossz hangminőség beszélgetés közben	Ügyeljen rá, hogy a hangszóró és a Mikrofon ne legyenek letakarva.
Nem hallani a másik felet./ A másik fél nem hallja Önt	A Mikrofont a szájához közel tartsa. Ellenőrizze, hogy a Mikrofon nincs letakarva. Ha a headset nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően van csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy a hangszóró nincs letakarva.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy a telefonszám helyes. Ellenőrizze, hogy a telefonszám meg lett adva itt <b>[Névjegyek]</b> helyes. Adja meg a helyes telefonszámot, ha szükséges.

## Készülék karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

## Elektromos hulladék elhelyezése



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt

helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékok elhelyezéséről a helyi önkormányzattól kérhet, hulladékelhelyező telepre vagy ahol vásárolta a terméket.

### Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtőpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik.

További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.